Artikel 2

Voor de toepassing van artikel 102, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 574/72 zenden de organen van de woonplaats aan de in bijlage 10 van Verordening (EEG) nr. 574/72 voor hun land aangewezen organen en instellingen ieder jaar de individuele opgaven van de maandelijkse vaste bedragen (formulier E 127) opgesteld aan de hand van de in de artikelen 94 en 95 van Verordening (EEG) nr. 574/72 bedoelde inventarissen.

De aangewezen organen en instellingen van het land van de woonplaats zenden bovengenoemde opgaven door aan de aangewezen organen en instellingen van het bevoegde land.

De formulieren E 127 vermelden het aantal maandelijkse vaste bedragen dat per gezin van een werknemer of zelfstandige of per pensioen- of rentetrekker voor eenzelfde jaar verschuldigd is.

Artikel 3

Dit besluit, dat de Besluiten nr. 90 van 24 mei 1973 en nr. 111 van 29 juni vervangt, is van toepassing met ingang van de eerste dag van de maand volgende op de bekendmaking ervan in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

De Voorzitter
van de Administratieve Commissie

G. SCHROEDER

BESLUIT Nr. 128

van 17 oktober 1985

betreffende de toepassing van de artikelen 14, lid 1, sub a), en 14 ter, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad inzake de op gedetacheerde werknemers toe te passen wetgeving

(86/C 141/06)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gelet op artikel 81, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad op grond waarvan zij tot taak heeft alle vraagstukken van interpretatieve aard, voortvloeiende uit de bepalingen van de Verordeningen (EEG) nr. 1408/71 en (EEG) nr. 574/72 van de Raad, te behandelen,

Overwegende dat Besluit nr. 113 van 28 februari 1980 moet worden gewijzigd in verband met het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1390/81 van 12 mei 1981, die op 1 juli 1982 in werking is getreden,

Overwegende dat artikel 14, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 beoogt zowel voor werknemers als voor werkgevers en voor de organen van de sociale zekerheid de administratieve verwikkelingen welke uit de toepassing van de algemene regel van artikel 13, lid 2, sub a), dan wel van lid 2, sub c), van genoemde verordening voortvloeien te vermijden, wanneer de tewerkstelling in een andere Lid-Staat of aan boord van een schip dat onder vlag van een andere Lid-Staat vaart dan die waar de onderneming haar zetel of een vaste inrichting heeft, van korte duur is;

Overwegende dat de artikelen 14, lid 1, sub a), of 14 ter, lid 1, van genoemde verordening uit een oogpunt van vereenvoudiging ook dienen te worden toegepast wanneer een werknemer in dienst wordt genomen in een Lid-Staat waar de onderneming haar zetel of vaste inrichting heeft, met het oogmerk om op het grondgebied van een andere Lid-Staat of op een schip dat onder de vlag van een andere Lid-Staat vaart, te worden gedetacheerd;

Overwegende enerzijds dat de administratieve verwikkelingen welke artikel 14, lid 1, sub a), beoogt te voorkomen, in ieder geval bestaan wanneer de werknemer, die is aangeworven door een in een Lid-Staat gevestigde onderneming met het oogmerk om in een andere Lid-Staat te worden gedetacheerd, voorheen onderworpen was aan de wettelijke regeling van een derde Lid-Staat of een derde land en a fortiori wanneer hij tevoren onderworpen was aan de wettelijke regeling van een Lid-Staat waarheen hij wordt gedetacheerd; dat het doel van artikel 14, lid 1, sub a), en mutatis mutandis evenzo van artikel 14 ter, lid 1, derhalve zou worden miskend;

Overwegende anderzijds dat een van de beslissende criteria voor de toepassing van de artikelen 14, lid 1, sub a), of 14 ter, lid 1, van genoemde verordening is gelegen in het bestaan van een organische band tussen de onderneming die de werknemer in dienst heeft genomen en de werknemer en met name in de uitbetaling van loon en in het voortbestaan van de verhouding van ondergeschiktheid van de werknemer ten opzichte van deze onderneming;

Overwegende dat de bescherming van de werknemer en de rechtszekerheid welke deze werknemer en het orgaan waarbij hij is aangesloten, mogen verlangen, vereisen dat alle garanties aanwezig zijn met betrekking tot het voortbestaan van de organische band gedurende de periode van detachering; dat er derhalve aanleiding bestaat de bij dit besluit geboden mogelijkheid te beperken tot ondernemingen die hun activiteiten gewoonlijk uitoefenen op het grondgebied van de Lid-Staat aan de wettelijke regeling waarvan de gedetacheerde werknemer onderworpen blijft;

Overwegende dat deze garanties niet meer bestaan wanneer de gedetacheerde werknemer ter beschikking van een derde onderneming wordt gesteld;

Overwegende dat de werknemer en de werkgever op deugdelijke wijze in kennis moeten worden gesteld van de voorwaarden waarvan de verdere toepassing van de wettelijke regeling van het uitzendende land op de gedetacheerde werknemer afhankelijk is;

Handelend overeenkomstig artikel 80, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1408/71,

BESLUIT:

1. De artikelen 14, lid 1, sub a), of 14 ter, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 zijn eveneens van toepassing op een aan de wettelijke regeling van een Lid-Staat onderworpen werknemer die in deze Lid-Staat waar de onderneming haar zetel of vaste inrichting heeft, in dienst wordt genomen, met het oogmerk om te worden gedetacheerd hetzij op het grondgebied van een andere Lid-Staat, hetzij aan boord van een zeeschip dat onder de vlag van een andere Lid-Staat vaart, mits:

   a) er gedurende zijn detachering een organische band tussen deze onderneming en de werknemer bestaat;

   b) deze onderneming haar activiteiten gewoonlijk uitoefent op het grondgebied van de eerste Lid-Staat, dat wil zeggen dat, in het geval van een onderneming waarvan de activiteiten bestaan in het tijdelijk ter beschikking stellen van personeel aan andere ondernemingen, dit personeel doorgaans ter beschikking van op het grondgebied van die Lid-Staat gevestigde exploitanten wordt gesteld, met het oog op tewerkstelling op dat grondgebied.

2. De artikelen 14, lid 1, sub a), of 14 ter, lid 1, zijn niet van toepassing wanneer de werknemer door de onderneming waarbij hij is gedetacheerd, ter beschikking van een andere onderneming wordt gesteld.

3. Het orgaan van een Lid-Staat waarbij een verzoek tot toepassing van genoemde artikelen 14, lid 1, sub a), of 14 ter, lid 1, wordt ingediend in de bij dit besluit bedoelde gevallen, stelt de betrokken onderneming en werknemer op deugdelijke wijze in kennis van de voorwaarden waarvan de verdere toepassing van de wettelijke regeling van het uitzendende land op de gedetacheerde werknemer afhankelijk is, met name van het bepaalde in punt 2.

4. Dit besluit, dat Besluit nr. 113 van 28 februari 1980 vervangt, wordt bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.* Het treedt in werking met ingang van de eerste dag van de maand volgende op zijn bekendmaking.

De Voorzitter
van de Administratieve Commissie

G. SCHROEDER

BESLUIT Nr. 129

van 17 oktober 1985

betreffende de toepassing van de artikelen 77, 78 en 79, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en van artikel 10, lid 1, sub b) ii), van Verordening (EEG) nr. 574/72

(86/C 141/07)

DE ADMINISTRATIEVE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN VOOR DE SOCIALE ZEKERHEID VAN MIGRERENDE WERKNEMERS,

Gelet op artikel 81, sub a), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad van 14 juni 1971 op grond waarvan zij tot taak heeft alle vraagstukken van administratieve of interpretatieve aard, voortvloeiende uit de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1408/71 en latere bepalingen, te behandelen,

Overwegende dat Besluit nr. 122 van 20 april 1983 moet worden gewijzigd in verband met het door het Hof van Justitie in de zaak 320/82 gewezen arrest;

Overwegende dat het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, hierna genoemd het „Hof van Justitie", bij arrest 733/79 van 12 juni 1980 voor recht heeft verklaard:

„Artikel 77, lid 2, sub b) i), van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad moet aldus worden uitgelegd, dat het recht op kinderbijslagen ten laste van de Staat op het grondgebied waarvan de rechthebbende op een invaliditeitspensioen woont, niet het recht op hogere kinderbijslagen doet vervallen, dat voordien ten laste van een andere Lid-Staat is verkregen.

Wanneer het daadwerkelijk ontvangen bedrag der kinderbijslagen in de Lid-Staat van woonplaats lager is dan de bijslagen overeenkomstig de wettelijke regeling van de andere Lid-Staat heeft de werknemer tegenover het bevoegde orgaan van laatstbedoelde Staat recht op aanvullende bijslagen ten belope van het verschil tussen de twee bedragen.".